

## Jak je průvodce koncipován?

Pamětihodnosti Mallorky zde představíme v pěti kapitolách. Rozdělení jednotlivých oblastí je uvedeno na mapě na této straně. Každé kapitole je přiřazena jedna konkrétní barva.

Abychom plánování cesty usnadnili, rozdělili jsme všechny hlavní turistické atrakce každé kapitoly do tří rubrik. Unikátní pamětihodnosti jsou shrnuty v seznamu *TOP 10* a navíc označeny dvěma hvězdičkami. Další významné, ne však jedinečné památky jsme zařadili do rubriky *Nenechme si ujít!* Výběr dalších zajímavých cílů nabízí rubrika *Kam ještě můžeme zajít?*



★★ TOP 10 .....	6	<i>Ve větru klapající stožáry jachet, exkluzivní restaurace a obchody, večírky, kam se podíváš, a velký počet celebrit...</i>
Kouzlo Mallorky .....	8	
<b>Všeho chuť informací</b>		
Všichni chtějí (chtěli)		★★ Puerto Portals .....
na Mallorku .....	14	Platges .....
Kulinární potěšení .....	18	Kam ještě můžeme zajet?.....
Mallorské modernismo .....	22	Kam za... ubytováním?.....
Dar z nebes.....	24	Kam za... jídlem a pitím? .....
Pozorování ptáků .....	28	Kam za... nákupy? .....
Go for Golf.....	31	Kam za... zábavou?.....
Nejkrásnější pláže .....	32	
Vzhůru do hor .....	34	

### Serra de Tramuntana

<b>Palma</b>		Úvodní seznámení .....	86
Úvodní seznámení .....	38	Můj den: uprostřed nádherné přírody .....	88
Můj den: při nákupech a procházkách hlavním městem .....	40	<i>Nikde jinde na Mallorce se nebudeme cítit tak blízko zázraku stvoření jako zde.</i>	
<i>Staré město v Palmě je skutečným rájem nakupování. Takže všichni sem!</i>		★★ Formentor .....	92
★★ Puerto de Palma .....	44	★★ Valldemossa .....	96
★★ La Seu .....	46	★★ Valle de Sóller .....	99
Mistrovské dílo gotiky .....	50	★★ Lluc .....	103
Palau de l'Almudaina .....	52	Deià .....	105
Museu Es Baluard .....	54	Kam ještě můžeme zajet? .....	108
Kam ještě můžeme zajít? .....	56	Kam za... ubytováním?.....	111
Kam za... ubytováním?.....	60	Kam za... jídlem a pitím? .....	112
Kam za... jídlem a pitím? .....	61	Kam za... nákupy? .....	114
Kam za... nákupy? .....	62	Kam za... zábavou?.....	115
Kam za... zábavou?.....	63		

### Severovýchodní a východní pobřeží

<b>Západ</b>		Úvodní seznámení .....	118
Úvodní seznámení .....	66	Můj den: hledání ztraceného času.....	120
Můj den: po stopách mondénní Mallorky .....	68	<i>„Studijní cesta“ všemi historickými epochami Mallorky</i>	

★★ Platges .....	124
Pollentia .....	127
Alcúdia a Port d'Alcúdia .....	130
Artà a Ses Païsses .....	134
Kam ještě můžeme zajet? .....	138
Kam za... ubytováním?.....	141
Kam za... jídlem a pitím? .....	141
Kam za... nákupy? .....	142
Kam za... zábavou?.....	143

### Vnitrozemí a jih

Úvodní seznámení .....	146
Můj den: u moře .....	148
<i>Nic než relaxace: sluníčko svítí, hladina moře se třpytí jeho odlesky, na kůži zasychá sůl...</i>	
★★ Sineu .....	152
★★ Coves del Drac .....	154
Petra .....	156
Kam ještě můžeme zajet? .....	158
Kam za... ubytováním? .....	164
Kam za... jídlem a pitím? .....	164
Kam za... nákupy? .....	166
Kam za... zábavou?.....	167

### Procházky a prohlídky

Serra de Tramuntana .....	170
Puig de Maria .....	174
Vall de Bóquer .....	176
Po okolí Son Marroigu .....	179
La Reserva Puig de Galatzó .....	181

### Praktické informace

Před cestou .....	184
Příjezd .....	186
Cestování po Mallorce .....	187
Ubytování. ....	188
Jídlo a pití .....	188
Zábava .....	188
Nákupy .....	189
Jazyk.....	190

### Příloha

Cestovní atlas .....	193
Rejstřík .....	203
Seznam fotografií .....	206
Tiráž .....	207

## Magické chvíle

Objevme se ve správný čas na správném místě  
a zažijme něco nezapomenutelného.

Sen noci svatojánské .....	59
Panenská příroda Dračího ostrova .....	78
Paella s výhledem.....	102

Za západem slunce na poloostrov Victòria .....	133
Koupel v léčivém prameni ..	162

Květinami vyzdobená horská vesnice Valldemossa  
je jednou z nejkrásnějších na ostrově



Cale de Portals Vells na jihozápadě ostrova se říká  
také „zátoka tří prstů“





# TOP 10

Co musíme na Mallorce vidět? Náš seznam TOP 10 vám pomůže s naplánováním návštěvy nejdůležitějších památek od naprosté jedničky až po desátou v pořadí.

## 1 ★★ Platges

Pláže na severovýchodě ostrova kolem zálivu u Alcúdie a Caly Ratjada (Cala Rajada) patří k nejkrásnějším na celé Mallorce. Strana 124

## 2 ★★ Formentor

Skalní sesuvy, útesy, písčité zátoky – středomořská vegetace a maják na mysu Formentor spolu vytvářejí kouzelné místo pro pozorování západu slunce. Strana 92

## 3 ★★ Valldemossa

Hezké domy a ulice jsou uspořádány do půvabného souboru, jehož kulturním vrcholem je bývalý kartuziánský klášter. Strana 96

## 4 ★★ Puerto de Palma

Na promenádách a nábřežích v okolí rozložitého přístavu vládne čilé hemžení. Není divu, když sem míří jachtaři, rybáři, turisté i účastníci plaveb na velkých výletních lodích. Strana 44

## 5 ★★ Valle de Sóller

Sytě zelené údolí, moře pomerančovníků strážené horskými velikány a do působivého přístavu

Port de Sóller je to přitom co by kamenem dohodil. Strana 99

## 6 ★★ La Seu

Takhle nějak bych mohla vypadat pevnost víry! Majestátní a vznešená katedrála, známá pod názvem La Seu, se vypíná nad hlavním městem Palmou. Strana 46

## 7 ★★ Sineu

Každou středu rozkmitá život ve vnitrozemské vesnici Sineu pravidelný trh. Bohatá nabídka stánků s nejrůznějším zbožím uspokojí všechna potenciální přání. Strana 152

## 8 ★★ Coves del Drac

Vzhůru do tajuplného podsvětí proslulých Dračích jeskyní! Promyšleně nasvícené krápníkové útvary a vodní plochy doplňuje tradiční koncert hudebníků na lodkách. Strana 154

## 9 ★★ Lluc

V tomto případě je cílem především cesta sama. Dovede nás horami ke klášteru Lluc, do nějž míří stejnou měrou věřící i výletníci. Strana 103

## 10 ★★ Puerto Portals

Luxusní přístav Puerto Portals přitahuje mezinárodní smetánku i všechny běžné smrtelníky, které sem žene zvědavost a touha spatřit zahraniční celebrity na vlastní oči. Strana 72

# Kouzlo Mallorky

Zažijme kouzlo Mallorky, poznejme atmosféru tohoto ostrova, kterou zažívají Mallorčané každý den.

## **Výlet v mořském kajaku**

Prozkoumat Mallorku z moře – takovou představou se dokážou nadchnout jak sami Mallorčané, tak návštěvníci ostrova. Promyšlené a skvěle zorganizované výlety na mořských kajacích s průvodcem nabízí na severu ostrova agentura Mon d'Aventura (<http://mondaventura.com>). Na plavbu se vydáme z pláže nádherného pobřežního letoviska Cala Sant Vicenç. Před sebou budeme mít jen třpytící se moře a úchvatné skály poloostrova Formentor. V závislosti na přílivu možná proplujeme i malou jeskyni v útesech.

## **Sůl na kůži**

Nejen turisté, ale i Mallorčané milují své pláže a rádi se vmísí mezi návštěvníky ostrova, aby také oni pocítili, jak po koupeli v moři na kůži pomalu zasychá sůl. K nejuhledávanějším částem pobřeží patří kilometrová přírodní písečná pláž Es Trenc na jihu ostrova. Tak proč jezdit do Karibiku, když má člověk vysněnou pláž hned za dveřmi?

## **Sůl na talíři**

Obyvatelé ostrova nemají na dosah jen lákavé pláže, ale také sůl. Už z dálky patrné hromady soli naznačují na jihu ostrova cestu k Salines d'Es Trenc. Sůl se v salinách získává tradičním způsobem z mořské vody. V přilehlém obchůdku si můžeme koupit kvalitní a oceňovanou flor de sal, která se prodává i ochucená bylinkami, květy ibišku či kousky sušených hub. Pokud bychom chtěli znát přesný postup, jak se taková sůl vyrábí, můžeme se zúčastnit prohlídky salin.

## **Pestré trhy**

Trh v Sineu možná na první pohled vypadá, jako by tu byl pro turisty, a možná se tu také nedostává místa, ale vepřící v ohradách a slepice a kuřata v klecích jsou přesto jasnou indicií, že se nabídka zdejších prodejců zaměřuje i na potřeby místních obyvatel. Mallorčané na ostrovních trzích totiž nakupují ovoce, zeleninu, sýry, uzeniny – a někdy i celé prasátko – se stejnou oblibou jako návštěvníci.

Také sami Mallorčané milují zdejší pláže. Třeba tady, několik kilometrů severovýchodně od městečka Artà, je láká odlehlá Cala Torta s tyrkysovou vodou a jemnou písčnou pláží





# Můj den: při nákupu a procházkách hlavním městem

Palma nemá ani půl milionu obyvatel, a přesto v počtu a kvalitě památek a obchodů nijak nezaostává za velkými evropskými metropolemi, jako jsou Madrid, Barcelona či Paříž. Nikde jinde na ostrově toho není k vidění tolik jako právě zde a platí to i pro nabídku obchodů.



## 9:30 hodin: v centru dění (namísto pouhého okukování)

Každý, kdo přijede do Palmy, nemůže přehlédnout hrdou katedrálu

6 ★★ La Seu, která se nachází v samém středu ostrovní metropole.

Světlo pronikající pestrobarevnými vitrážemi kreslí nejkrásnější obrazy v ranních hodinách. Pro začátek naší procházky se proto skvěle hodí

13 Parc de la Mar s výhledem na katedrálu, abychom byli přesně v 10 hodin u jejího oficiálního otevření. Pokud si chceme udělat první hezký

snímek Palmy, měli bychom se v každém případě podívat i na terasu.



## 11 hodin: na skok u krále

Hned vedle katedrály na nás čeká druhá velká pamětihodnost města: 10 Palau de l'Almudaina. Pokud španělský král Felipe právě pobývá na ostrově, vyřizuje své oficiální záležitosti stále ještě z tohoto několik set let starého královského paláce, původně maurského alcazaru. Rozhodně si zde nezapomeneme prohlédnout Zbrojní nádvoří, gotickou



12:30 hodin: na tepu města

17 hodin: návštěva  
v čísle jedna



11 hodin: na skok u krále



9:30 hodin: v centru dění  
(namísto pouhého okukování)





Nahoře vlevo: V tržnici Mercat de l'Olivar jsou ryby vždy čerstvé. Nahoře vpravo: Obchod s obuví na ulici Passeig del Born. Pravá strana: V tapas baru Tast v ulici Carrer Unió

kapli Santa Ana s románským mramorovým portálem a interiéry paláce s trůnním sálem. Po prohlídce panovníckého sídla si dopřejeme krátký odpočinek ve staré královské zahradě Hort del Rei ve stínu stromů u zurčících vodotrysků obklopených exotickými okrasnými rostlinami a moderními plastikami.

#### 12:30 hodin: na tepu města

Před královskou zahradou se prostírá náměstí Plaça de la Reina s velkou fontánou a krásnými staroměstskými domy. Odtud se pak rychle dostaneme na další náměstí, **18** Plaça Major. Toto obdélníkové prostranství lemují kavárny a restaurace. Nejprve si ho objedme a pak si vybereme místo u některého

ze stolů na chodníku. Vynikající jídlo dostaneme i v restauracích v uličkách kolem náměstí Plaça Major, třeba v podniku Simply Fosh ([www.marcofosh.com](http://www.marcofosh.com)) Marca Foshe, jednoho z nejslavnějších mallorských kuchařů. Nebo si zajdeme o 300 metrů dál na severovýchod do největší palmové tržnice Mercat de l'Olivar ([www.mercatolivar.com](http://www.mercatolivar.com)).

#### 14:30 hodin: shopping (téměř) bez konce

Čerstvě posílnění se nyní vrhneme do shoppingového ráje. Palmové staré město může nabídnout pro každého něco: velké obchodní řetězce, malé butiky s módními oděvy a bytovými doplňky i bohatý výběr lahůdek. Pokud se zajímáme o nové



módní trendy, nemůžeme opomítnout návštěvu třídy Passeig del Born. Nejlépe uděláme, když si projdeme ulice mezi touto luxusní obchodní třídou, Plaça Cort, Carrer Unió a ulicemi Sant Miquel a Sindicat. Rozhodně zamíříme také malou odbočkou na Ramblu, která je rovněž známá dobrými obchody, především ale mnoha pestrými stánky s květinami. Vždyť proto se jí říká také Rambla de las flores.

### 17 hodin: návštěva v čísle jedna

Určitě už jsme objevili ledacos, co nás potěšilo. Ale máme také všechno pro naše blízké, kteří zůstali doma? Jestliže ne, tak navštívíme Corte Inglés v ulici Avenida Jaume III.

Španělský obchodní dům číslo jedna prodává obrovské množství doplňků a suvenýrů.



### 19:30 hodin: a nakonec večere v Tastu

Po chvilce oddechu v hotelovém pokoji se doporučuje zajít si na večeri do některého z typických tapas barů, jako je třeba Tast v ulici Carrer Unió (strana 62). Jídlo tu mají jedna báseň. Číšníci nám na stůl nanosí bohatý výběr malých porcí pamlsků, například paštiku z husích jateřek s karamelizovanou dýní, pečenou chobotničku, gratinovanou tresku s česnekovým krémem, domácí čerstvý sýr s iberskou šunkou a přirozeně také něco pro vegetariány.

# Mistrovské dílo gotiky

Když Jakub I. Aragonský vyplul v prosinci roku 1229 směrem k Mallorce, aby tento ostrov vyrval z maurského područí, zastihla jeho flotilu prudká bouře. Jakub slíbil, že pokud ji ve zdraví přečkají, nechá vybudovat takový kostel zasvěcený Panně Marii, „jaký dosud lidský zrak nespatril“.

Tak se to alespoň vypráví podle legendy. Ve skutečnosti však stavbu katedrály v Palmě započal až Jakubův nástupce, král Jakub II., který plánoval, že tato sakrální stavba bude sloužit ke korunovacím, ale i jako místo posledního odpočinku mallorských králů.

**1** Rozety a okenní vitráže: Ve zdech katedrály je celkem 80 otvorů. Pestrobarevné okenní vitráže byly až do první třetiny 20. století zazděné; s jejich otevřením přišel až Antoni Gaudí, který byl pověřen renovací chrámu.

**2** Campanario: Ve zvonici (1270) postavené na čtvercovém půdorysu je umístěno devět zvonů; největší z nich, Eloi, byl zavěšen v roce 1593 a váží přes 4500 kg.

**3** Hlavní loď má šířku 19,40 metru a je nejširší ze všech evropských gotických katedrál. Také svou výškou

43,14 metru se řadí mezi nejvyšší chrámy svého druhu.

**4** Opěrné oblouky: Čtyři zdvojené rozmáchlé opěrné oblouky na každé straně odvádějí ve výšce více než 37 metrů tlak z hlavní lodi na boční opěrné pilíře.

**5** Portal del Mirador: Antoni Gaudí přenesl gotický nástavec nad bývalým hlavním oltářem (14. století) právě na toto místo. V samotném portálu se pak nachází gotická kazatelna, z níž v roce 1413 údajně pronášel svá kázání později svatořečený valencijský dominikán Vincenc Ferrerský (1350–1415).

















©BAEDEKER

# Cestovní atlas

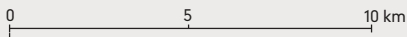


## Vysvětlivky

-  dálnice s číslem
-  silnice pro motorová vozidla
-  dálková silnice s číslem
-  hlavní silnice
-  vedlejší silnice
-  silnice ve výstavbě; plánovaná silnice
-  silnice zavřená pro motorová vozidla
-  nezpevněná cesta; stezka
-  železnice
-  ✈️ letiště; pamětihodnost
-  🏰 hrad, zámek; zřícenina
-  🏛️ klášter; kostel, kaple

-  🏛️ muzeum
-  🕒 jeskyně
-  🗼 maják; věž
-  🌬️ větrný mlýn
-  🏖️ pláž
-  ⚓ jachetní přístav
-  🏕️ kemp
-  🏞️ vyhlídka
-  2 ★★ TOP 10
-  11 Nenechme si ujit!
-  12 Kam ještě můžeme zajet?

1 : 230 000







## 1. české vydání 2019

© MAIRDUMONT GmbH & Co. KG, Ostfildern

Verlag Karl Baedeker

**Text:** Fabian von Poser, Carol Baker, Teresa Fisher, Lara Dunston, Dr. Andreas Drouve

**Překlad původního textu:** Beatrix Thunich, Jutta König, Anne Pitz

**Redakce:** Robert Fischer (www.vrb-muenchen.de)

**Vedoucí projektu:** Dieter Luippold

**Vedoucí redakce:** Birgit Borowski

**Šéfredaktor:** Rainer Eisenschmid

**Kartografie:** © MAIRDUMONT GmbH & Co. KG, Ostfildern

**3D ilustrace:** jangled nerves, Stuttgart

**Překlad do češtiny:** Jitka Sedláčková

**Redakce:** Daniela Řezníčková

**Korektura:** Ilona Sedláčková

**Technická redakce:** DTP Vladimír Vyskočil – KORŠACH

### Distribuce:

MarcoPolo s.r.o.

mairs@mairs.cz

www.marcopolo-club.cz

Dílo a všechny jeho části jsou chráněny autorským právem. Každé nepovolené využívání bez souhlasu nakladatelství je nepřipustné a trestné.

Platí to obzvláště pro kopie, překlady, převzetí textu, přenos na mikrofilm a ukládání a zpracování pomocí elektronických systémů.

Printed in Poland

Navzdory pečlivé práci našich autorů, překladatelů a redaktorů se někdy může vloučit do textu chybička, za niž nakladatelství nemůže převzít záruku. Kdykoli rádi uvítáme vaše připomínky, upozornění nebo návrhy na zlepšení. Můžete nás kontaktovat e-mailem: mairs@mairs.cz

nebo na adrese:

MarcoPolo s.r.o.

Šárecká 1063/32

160 00 Praha 6

www.marcopolo-club.cz



# Moje poznámky